

CLAVES

MARZO 2014

Salta - año XXIII - N° 227 - Precio \$10.-

Balconeando

El Papa Francisco, un argentino en el Vaticano.

Santiago Rebollero

¿Bomba de humo, globo de ensayo?

Traslado de la Capital Federal

(primera parte)

Gustavo Barbarán

Cuestiones pendientes de la década

Federico Lanusse

Leandro Alem y la República Anhelada

Pepe Mizrahi

El adiós a un poeta Juan Gelman

(1930-2014)

El oficio del árbol

*Obra periodística de Manuel J. Castilla (1940-1960).
Selección, Prólogo y notas de Alejandro Morandini.*

La cápsula

Cuento de Marcelo López Arias

Apuntes a la sombra de Bach

María Sola

Carta de Manuela Sáenz

«la libertadora» a su esposo inglés



Ernesto Scotti

*Mural Hotel Salta (1942)
Detalle*

La ciudad, la beata y el pintor

Diario de viaje: Quito

Alejandra González

Balconeando...

por Santiago Rebollero

El Papa Francisco, un argentino en el Vaticano.

Sin lugar a dudas fue uno de los acontecimientos más importantes de los primeros años de este siglo la designación de un Sumo Pontífice que no fuera europeo. Y para mayor asombro el elegido pertenecía a uno de los países sudamericanos, «un hombre venido del fin del mundo». Ratzinger (Benedicto XVI) había enfrentado con solvencia la defensa del papel con que la Iglesia Católica había contribuido a los fundamentos espirituales de Europa. Lo que no había podido hacer era reformar una institución que «sigue obstinadamente las razones de la economía y del poder temporal» según lo afirmó un filósofo europeo.

La designación de Bergoglio suponía abandonar el punto de vista eurocéntrico que caracterizó a la Iglesia en casi toda su existencia. El nuevo pontífice dio desde el principio pruebas claras de la voluntad de concluir con los desórdenes más evidentes que impregnaban la práctica y la vida cotidiana del Vaticano. Lo hizo con el ejemplo de una vida austera y gestos de humildad que se unían a su deseo de hacer de la Iglesia una iglesia de los pobres. Es bien conocido que su personalidad franca y sencilla cobró una inmensa popularidad e hizo renacer la esperanza en muchos creyentes y no creyentes y también en adeptos de otros cultos religiosos.

Concluida la segunda guerra mundial la bipolaridad, es decir el reparto del mundo entre EE.UU. y la URSS y su zona de influencia, dio nacimiento al período denominado de la Guerra Fría, que amenazaba un conflicto bélico entre las dos superpotencias que no llegó a concretarse por el derrumbe de la Unión Soviética. Era evidente, sin embargo, que el predominio de EE.UU. como potencia hegemónica, no podía extenderse demasiado. Internamente, el complejo militar industrial exigía una política ofensiva que provocaba conflictos permanentes. No imperaba la paz, pero tampoco la justicia. La globalización preanunciaba la existencia de grandes bloques continentales, China, India, Rusia y América del Sur, ésta dependiendo de su integración.

Es desde este punto de vista que la condena por Francisco de un régimen que sólo gira alrededor del poder económico y que tiene a su servicio una superior tecnología, se desinteresa de las injusticias sociales y de los abismos culturales que afligen a la humanidad. Este magisterio nos inspira una relación más justa entre los pueblos y también entre sus gobiernos. La unidad de Latino América se impone como una necesidad política, más que como una aspiración romántica de evocaciones históricas. Es el futuro el que fija este camino y evidentemente Francisco lo señala. No se trata de un problema teórico, no confundimos la política con la religión, pero la autoridad espiritual del magisterio de la Iglesia nos ayuda para cumplir esos objetivos integradores de paz y justicia.

Traslado de la Capital Federal (primera parte)

¿Bomba de humo, globo de ensayo?



Gustavo Barbarán

¿Es conveniente, justo y necesario un traslado de la capital federal argentina? ¿Por qué? ¿a dónde?, ¿cuándo? ¿Solucionará las todavía irreductibles diferencias económicas-socioculturales del país? ¿el traslado resolverá la insostenible levedad e incompetencia del «ser» argentino, incapaz de asumir el largo plazo? ¿La propuesta de traslado sacudirá por fin las cñollas neuronas y nos pondrá en la ardua tarea de recuperar el tiempo perdido? En verdad no queda mucho, si consideramos el plazo simbólico del 9 de julio de 2016. El tema da para largo, pero igual incito a sumarnos al debate desde esta columna... ¡y que salga el sol por Antequera!

¿Huyendo para adelante?

Resulta aún inextricable si la propuesta de alguien con el rango institucional de Julián Domínguez ha sido previamente tratada y consensuada en alto nivel o es apenas otra huída para adelante de una dirigencia que se acomoda en las vidrieras pensando en 2015. Poco se sabe de algún cenáculo conifeo u oficina decisiva donde haya quienes le estén dando vueltas al tema, sea para una propuesta de *spotón y llave en mano*, sea para concretar de una vez el debate. El titular de la Cámara de Diputados de la Nación, sin decir agua va, lanzó el tema y al voleo señaló que debía ubicarse en Santiago del Estero¹.

La lista de dirigentes referenciales sumados a la iniciativa fue modesta; varios la justificaron en la manda del art. 75 incisos 18 y 19 de la Constitución Nacional, esto es hacer de la Argentina un país armónico y con regiones equilibradas. Se quedaron cortos, pues. En verdad, el pesado clima político, económico y social desde la enfermedad presidencial da margen para la suspicacia. A nuestros aturridos oídos, la parada sonó a maniobra distractiva enmarcada en la escasez de tomates, cortes de luz y de calles generalizando el entendible malhumor de los porteños. Una vez más Buenos Aires era la Argentina: el padecimiento de la gran urbe fue

excluyente temática durante un largo y agobiante mes.

De todos modos, tenga o no carnadura, si hay un tema clave para reflexionar en tiempos de bicentenarios, puede ser éste². No solo por la cuestión en sí misma sino también por sus presuposiciones y consecuencias, siempre que se lo encare integralmente, con amplitud, buena fe y seriedad intelectual.

Estamos consumiendo con más pena que gloria años cruciales para repensar, discutir, diseñar e implementar un proyecto de país para los próximos cincuenta y más. Quizás ésta sea una de las últimas oportunidades para replanteárnoslo todo. Por eso, una bomba de humo, una maniobra distractiva, aparte de cachetazo en el rostro, sería la infausta comprobación de que no estamos predispuestos ni preparados para las grandes hazañas. A mitad ya de la segunda década del siglo XXI, trasladar la Capital Federal resulta bastante más complejo que jibarizar la cabeza de Gollat. No se trata de desplazar de un lugar a otro la burocracia estatal con la ingente movilización de bienes y servicios que implica, además se entiende que una burocracia eficiente es un inestimable recurso intangible de poder, cuya eficacia dependerá de la clase de país al cual sirva.

Cajalá la idea de Domínguez sea al menos un globo de ensayo, algo mínimamente elaborado, para que los argentinos zafemos de esa angustiante convicción de «no podemos hacerlo» y superemos aquello de que *el futuro ya no es lo que era*. La cita de P. Valéry, con su carga sarcástica, parece metida en nuestro inconsciente colectivo, nos baja la estima e implica una claudicación lisa y llana, abandonados al nostálgico temperamento rioplatense de llorar el pasado, la mina que se plantó del bulín mistongo.

Para colmos, la *gesta fundacional* expresada en el «modelo» inaugurado en 2003 está hoy atrapada, como la nave del cuento de W.H. Hodgson, en la asfixiante atmósfera de un mar de sargazos, con tripulación amotinada y desconcertada. ¿Cómo se sale, cómo se sigue?

Leer con atención los signos nuestro tiempo

La *mise-en-scène* rusa en ocasión del juicio a los activistas de Greenpeace y el

más dramático despliegue militar en la península de Crimea, la angustia de Berlín ante el derrumbe económico europeo, el giro de Washington hacia la cuenca del Pacífico, son más que indicios de una formidable reconstrucción de la geopolítica mundial, hasta la Santa Sede moviliza la suya. Y todo apunta a un multi-polarismo con bloques de referencia. Tran-sitamos una etapa de definiciones y alineamientos en función –siempre– de intereses nacionales y regionales contrapuestos. A mediano plazo surgirá una sociedad internacional con reglas de juego que serán consecuencia de la modificación de la actual estructura de poder y dominación¹.

En nuestro caso, ¿tenemos claro hacia dónde queremos ir?, ¿lideraremos o nos arriaremos, a quién y en qué condiciones? Partir de un diagnóstico estricto y realista, por doloroso que sea, es elemental para que el resto no sea silencio. En consecuencia, no conviene tomar ninguna decisión trascendente sin una previa y ajustada lectura de los tiempos que corren y en otra ocasión describi como de cambio epocal².

Desde esa óptica, mover la Capital sería en todo caso la coronación de un proyecto geopolítico y no su presupuesto, una pro-clama *urbi et orbi* de que Argentina ha de-cidido jugar fuerte en el contexto mundial. El impacto no solo repercutiría puertas a-dentro, también sería una fuerte señal hacia afuera, en especial a los países vecinos y de la región, lo cual implica prepararnos para evitar obstáculos y reacciones adversas. Piénsese por caso en la disputa con Gran Bretaña por las islas del Atlántico Sur, la Antártida y los espacios marítimos y plataformas adyacentes. De allí que reducir el problema al cambio de una ciudad por otra, aparte de un error garrafal, sea obviar la parte del iceberg bajo el agua. Así las cosas, ¿tiene sentido cambiar la capital con la misma visión unitaria, instalada en 1860 y sellada en el cruento proceso de su federalización? ¿Podrá el cambio de la capital corregir los desequilibrios del esquema decimonónico radial antinacional, con eje en el puerto de Buenos Aires, aún vigente?, ¿y hasta cuándo esta Aduana, paradigma del centralismo? ¿La nueva capital seguirá siendo la única puerta de entrada y salida de la Argentina? ¿Tiene sentido cambiar la capital federal sin criterios de poblamiento y redistribución humana? ¿Tiene sentido con fuerzas armadas en el estado al que las han reducido, desmanteladas y sin poder disuasivo? ¿Tiene sentido cambiarla en un país desintegrado por falta de vías de comunicación, que nos vertebren de norte a sur y de este a oeste? ¿Seguirá confrontando el campo con la industria? ¿Qué implica hoy desarrollo? ¿Tiene sentido, por fin, sin apuntar a una síntesis histórica que nos resguarde de revanchas e ineptitudes?³



El proyecto de la generación del 80 necesitó 50 años para imponerse y otros 50 para anquilosarse. Desde el golpe contra Yrigoyen hasta la recuperación democrática hubo tres «módulos» (democratismo republicano, justicia social, desarrollismo) de lo que debió ser el proyecto del siglo XX. Estamos pagando feo las consecuencias de la improvisación y de la miopía de no haber intentado una síntesis de aquellos tres momentos.

La propuesta de Raúl Alfonsín

Hay que retroceder unos cuantos años para encontrar el antecedente inmediato, bastante más elaborado que la reciente iniciativa. Resulta entonces conveniente exhumar la decisión del ex presidente, impulsando el traslado de la capital al eje Viedma-Guardia Mitre/Carmen de Patagones. Es una referencia ineludible y me sumo a quienes lamentan no haberle dado crédito en su momento, más allá de los reparos que tal propuesta todavía despierta.

Alfonsín obtuvo el 52 % de los sufragios en la elección general de octubre de 1983. Ese importante caudal de votos incluyó apertadidos, indecisos, y también a muchos que provenían de distintas filiações, muchos de los cuales formaron parte de los cuadros del nuevo gobierno.

Durante 1984, el entusiasmo alfonsinista barrió con la dirigencia de varios partidos políticos. Ese primer atisbo de transversalidad llevó al presidente y a su equipo más allegado a imaginar la construcción de un Tercer Movimiento Histórico, entendido como una síntesis superadora del peronismo clásico y del radicalismo línea Alem-Yrigoyen. Dato no menor: planteado como «movimiento» era un volver al origen (luego abandonado con la adscripción de la UCR a la Internacional Socialdemócrata): tanto el yrigoyenismo como el peronismo se nutrieron de personas de un variado origen político y socioeconómico.

Acuciado por la coyuntura, el 15 de abril de 1986 Raúl Alfonsín pronunció un discurso ante el Consejo para la Consolidación de la Democracia⁴, mediante el cual sentó las bases de su Plan para la Segunda

República. Básicamente consistía en reformar la Constitución Nacional procurando un régimen semi-parlamentario, la reforma del Estado y del Poder Judicial, la provincialización de Tierra del Fuego, el traslado de la Capital Federal y la creación de una provincia rioplatense con la ciudad de Buenos Aires y su conurbano. El traslado a su vez concretaría el Proyecto Patagónica, consistente en la ubicación de la nueva capital en el sitio arriba mencionado. Para ese año, los jefes militares ya cumplían condena perpetua y la economía empezaba a ponerse inmanejable. La mayoría de la dirigencia argentina se opuso a la idea sin mayores fundamentos, en parte por el enorme costo y el mal momento macroeconómico. Una infidencia apuró los tiempos y la Casa Rosada apuró la ley específica que propone el art. 3 de la CN. El primer alzamiento carapintada de aquella Semana Santa de abril de 1987 anunció lo difícil que sería para el gobierno radical concretar «su» refundación, y como un modo de exhibir normalidad, el 27 de mayo el Congreso Nacional sancionó la ley n° 23.512, de fácil acceso en internet, cuya lectura de fundamentos es necesaria pues explicita la concepción de aquel gobierno radical⁵.

La propuesta de Alfonsín y la del diputado Domínguez difieren en la mayor preparación de la primera y la brumosa presentación de la segunda, y convergen en su justificación en la concentración de poder económico y político, la necesidad y conveniencia de separarlos, el desequilibrio poblacional y un unitarismo de hecho que neutralizó el federalismo originario. No obstante, el frustrado proyecto avanzó en algunas consideraciones geopolíticas más que lo poco dicho hasta ahora por el diputado Domínguez para plantar la capital en Santiago. Por último, la propuesta de Alfonsín fue llave en mano y la lanzó «cocinada» a todo el país; no se sabe si la del diputado Domínguez será sometida a un debate de mayor escala.

A guisa de resumen conclusivo

Sintetizo esta primera nota, en lo siguiente:
1º Sería muy torpe e injusto que un tema de esta envergadura sea una bomba de

humo. Si se trata de un globo de ensayo, asumo convencido que en la Argentina hay gente preparada y predispuesta para asumir la ardua tarea de repensar nuestro destino nacional.

2º El traslado de la capital federal, con lo que implica tamaño esfuerzo, no debe inducir al error de considerar que el cambio de ciudad, lo mismo que una reforma constitucional, ha de resolver problemas estructurales de la noche a la mañana.

3º Por el contrario, la cuestión debe enmarcarse en un escenario superior: un proyecto estratégico nacional, a diferencia de un modelo, es una construcción colectiva y ello implica que crece desde el pie. La sabiduría consistirá en cómo organizar la participación: la sociedad no solo debe ser informada sino también involucrada. Ese proyecto definirá en consecuencia si Buenos Aires debe seguir siendo o no nuestra capital federal.

4º La discusión vale la pena y corresponde encararla, encausarla, generalizarla; no debe cajonearse ni dilatarsé sine die. Una propuesta de esta envergadura no puede improvisarse ni sesgarse.

5º No haya cabida para manías refundacionistas de mesiánicos de cualquier especie y color. Por ende, prohibidas las aventuras personales o de grupos iluminados.

Esta nota y las demás citadas en ella, se pueden leer en www.gebarbaran-diri.blog (Notas)

¹ Así lo expuso en una reunión partidaria, en Cafayate. El legislador convocó a «repensar» el Norte Grande para insertarlo en «[...] la nueva geopolítica que inauguró el ex presidente Néstor Kirchner... en relación con China, India y los países del mundo árabe» (*Nuevo Diario*, 26/2/14, págs. 24 y 25). Domínguez comentó además que está trabajando con equipos técnicos, y probablemente explicitará en algún momento tal concepción.

² Nos ocupamos algo en «La agenda de los Bicentenarios: nación, identidad y futuro». *Claves* n° 184, octubre 2009.

³ En este aspecto seguimos un ensayo de Celestino del Arenal: «Poder y relaciones internacionales: un análisis conceptual»; *Revista de Estudios Internacionales*, vol. IV n° 3, julio-septiembre 1983. Madrid.

⁴ Ver «Cambio de época, ¿cambio de paradigmas? resultados inciertos». *Claves* n° 205, noviembre 2011.

⁵ Ver a propósito «Abriendo más puertas». *Claves* n° 189, mayo 2010.

⁶ A propósito de la síntesis «30 años de democracia: entre las formas y el fondo», en <http://noticias.iyuva.com/newsex/opinion/cobloraciones/10961-30-anos-de-democracia-entre-la-forma-y-el-fondo.html>

⁷ Ese Consejo fue creado en 1985 para constituirlo en órgano asesor del PEN. Estaba coordinado por el filósofo Carlos Nino e integrado por personalidades de distintos partidos políticos y sectores sociales. Fue disuelto en 1989, poco antes de la asunción de Carlos Menem.

⁸ En el año 2007, el diputado justicialista entrerriero Raúl Solanas presentó un proyecto para derogar la ley n° 23512, sin éxito. Desconozco si la ley fue efectivamente derogada alguna vez, por lo que seguiría vigente.

Cuestiones pendientes de la década

Federico Lanusse



Tal vez consigamos zafar de la tan pronosticada debacle. Quizás los agoreros de la profecía auto-cumplida puedan ser domesticados. A lo mejor salvamos logros de los últimos diez años. Eso dependerá de nuestra madurez como sociedad y de la voluntad que pongamos en defenderlo sustancial del proceso y desechar lo indefendible y claramente accesorio. Pero no caben dudas que quedan muchas cuestiones pendientes en los cajones de la Casa Rosada y del Palacio Legislativo. En el escenario actual del debate público tenemos unos cuantos proyectos de ley, oficialistas u opositores. Que el nuevo Código Penal, que la menedada Ley de Medios, que el arreglo con Repsol. Y otros asuntos, tales como la inflación, el narcotráfico, la inseguridad, los barrabrava...

Mientras tanto, el manejo y disposición de nuestros recursos, es decir de nuestra economía, es decir nuestra supervivencia, de lo que producimos con el trabajo y el esfuerzo de la mayoría, sigue en manos no precisamente guiadas por el interés público: la Cepal (Comisión Económica para América Latina) acaba de presentar un informe que dice que las utilidades remitidas a sus casas matrices por las multinacionales de América latina y el Caribe se multiplicaron por cinco veces y media entre 2002 y 2011.

Muchas de estas multinacionales operan en el sistema bancario argentino, que ganó casi 30 mil millones de pesos en el 2013 (3.800 millones de dólares al cambio oficial). La rentabilidad del sector fue un

50 por ciento mayor a la de 2012, que ya había sido elevada. Pero de los bancos y su relación con el pueblo argentino trataremos en una próxima nota. En esta intentaré esbozar un panorama de otro sector donde predominan las empresas multinacionales y que toca a la vida diaria de nuestra población en forma de incrementos injustificados e injustificables de los alimentos. Es decir, hace a nuestra seguridad alimentaria. La primera definición que aprendemos en escuelas, colegio y universidades sobre el funcionamiento de la economía local es que la Argentina es un país básicamente agroexportador. Vende al exterior lo que produce su suelo, más la tecnología incorporada al mismo. Esto que parece tan simple, dicho así suena a bucólico entendimiento entre propietarios de la tierra, productores, intermediarios y

exportadores. Lo real es que se son pocas empresas, también multinacionales o trans-nacionalizadas (Bunge, ADM, Cargill, Louis Dreyfus Commodities, Toepfer, Molinos Río de la Plata, Nidera, Molino Cañuelas, Los Grobo Agropecuaria y Aceitera General Deheza) las que compran a pequeños y medianos productores sus granos y los venden al mundo, procesados o en bruto. Son esas pocas acopiadoras y procesadoras las más beneficiadas de la cadena productiva: le fijan a los productores el precio de la mercadería — gracias a su posición dominante en el mercado— y sus ganancias son en dólares, aunque los costos de producción que tienen están pesificados: sueldos, transporte y energía se pagan en pesos argentinos. Obviamente son ellos, entre otros, a los que les conviene que el dólar suba. Apostar y apostar energicamente, con todos los medios a su disposición, a una mega-devaluación. Recaudan en divisas, pero sus gastos se mantienen en la moneda local. Por eso especulan, esperan y agitan un incremento de los billetes verdes. Mientras tanto, el Estado se vacía de divisas y ello afecta al sector industrial, que sin dólares no puede invertir en herramientas para producir y modificar así paulatinamente la matriz exportadora.

Durante 58 años en Argentina funcionó un organismo público encargado del manejo estatal del comercio exterior de granos, recurso estratégico del país. Fue creado en 1933 por el conservador Agustín P. Justo. El presidente Juan Domingo Perón lo transformó en el IAPI (Instituto Argentino de Promoción del Intercambio), y José María Guido lo reorganizó bajo el nombre de Junta Nacional de Granos. En los noventa llegó Carlos Menem y su mano

privatizadora alcanzó también al comercio del agro, disolviendo la Junta.

Pero circula ya en el Congreso un proyecto de ley para recrear ese histórico organismo. Hoy, cuando la especulación de las grandes empresas de acopio está a la orden del día y el ingreso de dólares debe ser poco menos que mendigado por el gobierno a las exportadoras, la idea de un organismo público encargado del comercio de granos aparece como una propuesta que tiene impulsores y detractores.

La senadora nacional por el FpV Silvana García Larraburu presentó el proyecto para la creación de una Junta Nacional de Granos cuyas funciones serían «ejercer el control de todas las instituciones o entidades que intervengan directa o indirectamente en el comercio interno o externo de granos y sus subproductos». «Ya desde 1933, el Estado se plantea la necesidad de disponer de herramientas capaces de ejercer un control sobre el sector que contemple el uso de los recursos para la defensa de los intereses nacionales», analiza la senadora García Larraburu en el proyecto de ley.

«Hace tres semanas, las empresas exportadoras tenían acopiados 4.000 millones de dólares en granos y pretendían que el dólar escale a los 13 pesos», sostuvo la legisladora al ser consultada sobre las razones que la motivaron a presentar el proyecto ante el Congreso.

Algunos representantes de productores agropecuarios no demoraron en poner el grito en el cielo. Para el diputado radical Ricardo Buryaile, recrear la Junta Nacional de granos implicaría «buscar un conflicto superior al de la 125». El que también habló fue Alfredo de Angeli, senador nacional por el PRO y dirigente de un sector de la Federación Agraria, para quien la propuesta de Larraburu «es intervenir los mercados», y eso «sería como Stalin en Rusia».

Sin dudas, la recreación de ese organismo estatal trastocaría importantes intereses empresarios. De crearse una Junta de Granos, el comercio y por tanto la rentabilidad hoy manejada por varias multinacionales quedaría en manos del fisco.

Pero, ¿es posible que el Estado se haga cargo del comercio exterior?

«La Junta Nacional de Granos no es ni buena ni mala, todo depende de cómo se implemente. Pero es necesario pensar en la estructura necesaria para ponerla en funcionamiento y no sólo en el concepto», aseguró el economista Ariel Setton, quien además fue miembro del Plan Fénix y



SAXO

CLASES PARTICULARES
Para todas las edades

Prof. Mariana Kortsarz

(No es necesario tener  para participar)

Tel: 156 051378

asesor económico del Plan Estratégico Agroalimentario y Agroindustrial Argentina 2020.

Una de las variables a tener en cuenta si se analiza la posibilidad de implementar un organismo regulador del comercio es que «la situación de hoy no es la misma que cuando funcionó la Junta Nacional de Granos. Si bien ahora contamos con capacidad de informatización y seguimiento tecnológico, siempre existieron participantes que se vieron perjudicados por el control y ocultaron la tenencia de granos o buscaron alternativas» para comercializar sus productos sin regulación, analizó Setton.

El debate en torno a la creación de un organismo regulador del comercio parte de «la búsqueda de un camino institucional para decidir quién se lleva la renta de la producción» agropecuaria y ese es un tema que en nuestro país «siempre ha estado en debate». Para encontrar una herramienta distributiva sobre la renta del comercio de granos «habrá que analizar muchas alternativas y ver cuál es la óptima», consideró el economista y docente de la UBA, La Junta Nacional de Granos es una posibilidad, pero su implementación es compleja.

«Lo que nosotros pedimos es la intervención en el manejo del comercio porque las multinacionales hacen lo que quieren. Pagamos en oro por los productos en góndola y nosotros que ponemos el lomo siempre estamos subsistiendo», aseguró Miguel Fernández, presidente de la Federación de Organizaciones Nucleadas de la Agricultura Familiar (FONAF). «Las acopiadoras nos pagan lo que ellos quieren por lo que vendemos» y a modo de ejemplo precisó: «Un productor vende el kilo de azúcar a \$2,40 y en la góndola lo ves a \$10. Lo mismo con la yerba, que la vendemos a 6,50 y te la cobran \$50 en cualquier súper».

En ese marco el reclamo de la FONAF es la intervención del Estado. «No decimos que no a la Junta Nacional de Granos. Es un instrumento que puede utilizarse para que el Estado logre tener el control del comercio interior y exterior».

«En la región son varios los países no alineados con la matriz popular que explotan desde el Estado los recursos estratégicos. Sucede en Chile con el cobre, cuyo comercio está en manos del fisco», explicó Emiliano López, economista becario del Conicet.

«Hay otros países, como Australia y Canadá, que tienen un organismo encargado de regular el comercio de la

producción agraria, y estamos hablando justamente de países capitalistas» agregó López. Pero como en Argentina el recurso estratégico no puede ser producido desde el fisco, el Estado sí podría intervenir en otro lugar de la cadena productiva: el acopio y comercialización.

Para este economista la pregunta sobre la que se construye una propuesta como la Junta Nacional de Granos es «cómo desenganchar los precios internacionales de los domésticos». Una iniciativa de este tipo, se supone, permitiría al Estado una mayor soberanía en el manejo de precios a nivel nacional porque el fisco «sabría a qué precio exporta y podría intervenir en el valor de la producción en lugar de que el productor, como sucede con el sistema actual, se adjudique el precio internacional» que cuanto más alto sea, mejor para su rentabilidad, aunque la tendencia de los precios internacionales termina impactando en los costos domésticos. De todos modos «la aplicación concreta de una Junta Nacional de Granos es muy compleja», concluyó López.

Para el economista Claudio Katz, es una buena noticia que el debate de estos días esté puesto «en reconstituir el monopolio estatal del comercio exterior con alguna versión actualizada de la Junta Nacional de

Granos o algún otro organismo, no importa tanto el nombre».

Desde su punto de vista «Argentina necesita controlar la renta sojera. No puede ser que diez grupos exportadores, controlen el 80% de la cosecha y nos hagan este chantaje de exportadores y acopiadores que retienen la soja esperando una mayor devaluación. Hay que cortar por ahí». Pero «lo más importante es que hay que aplicarlo bien para que el remedio no sea peor que la enfermedad».

Ahí está el punto: resulta indispensable que se discutan mecanismos de control para que el Estado, que no es o debe ser un ente abstracto sino la representación de los intereses de las mayorías, obtenga mayores beneficios por todo lo que se produce en su suelo. Habrá que analizar en profundidad si es posible montar la estructura necesaria para que el fisco se haga con el monopolio del comercio exterior. Esto requiere a su vez de una reconstrucción integral del mismo Estado y de un control eficaz de la población, de los ciudadanos, sobre el mismo.

Fuentes: La Nación, Página12, INFOnews.

GUIA DE PROFESIONALES

GUSTAVO CECILIA
ODONTOLOGO
GABRIEL CECILIA
ODONTOLOGO

25 de Mayo 591 - Tel. 431-4384
4400 SALTA

CORNEJO D'ANDREA & CORNEJO
ABOGADOS

HECTOR CORNEJO D'ANDREA
AMERICO ATILIO CORNEJO
BERNARDO AMERICO CORNEJO
HECTOR CORNEJO D'ANDREA (h)

Santiago del Estero 569 - Salta (A4000BKK)
Tels.: (54-387) 421-3052 / 421-3086 - Fax: (54-387) 431-3152

ESTUDIO JURIDICO

Dr. Carlos Douthat

Juramento 72 - Tel: 432-0900 - Fax: 431-1075
4400 - SALTA

María Magdalena Briones
Silvina Briones

ABOGADAS

DEAN FUNES 719 P.B. TEL/FAX: 431-8862
SALTA

ESTUDIO JURIDICO-CONTABLE

Dra. María Silvina Pecci
Dr. Roberto Pecci - Dr. Javier García Pecci
CPN. María Gabriela García Pecci

Sarmiento 268 - Tels.: 4210786 / 4228433
4400 - Salta

EMILIA FORNARI
PABLO DE LA MERCED

ABOGADOS

ENTRE RIOS 837 - TEL/FAX: 421-2739 / 431-0191 - SALTA

SOSA Y ASOCIADOS

ABOGADOS

BALCARCE 472
TEL.: 431-0134 LINEAS ROTATIVAS
FAX: 431-1523

E-mail: sosebogados@arnet.com.ar



CENTRO DE HEMODIALISIS
SANATORIO EL CARMEN

MARIA JOSEFA ALZUETA
MACARENA CORNEJO

ABOGADOS

Asuntos de Familia - Sucesiones

Gral. Güemes 1349 - 1º Piso Tel: 422-0864 - SALTA

OSVALDO CAMISAR

ABOGADO

Leguizamón 452
Tel.: 421-5016 - 431-7886 - Fax: 431-1829
4400 - SALTA

Leandro Alem y la República Anhelada

Pepe Mizrahi

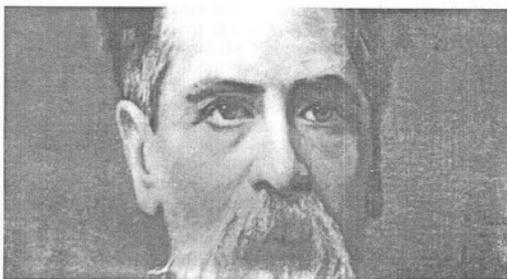
En una fría y lluviosa noche de 1 de julio de 1896, el repiquear de las herraduras de los caballos sobre la calzada adoquinada, impidió, al cochero que conducía, escuchar el ruido del balazo . que sobre su sien derecha se disparó Don Leandro N. Alem . Sus últimas palabras fueron la orden dada a su cochero : « Al Club del Progreso por favor » .

Quienes se encontraban en el Club , salieron en su socorro . Su cuerpo moribundo fue apoyado sobre una mesa que aún conserva el Club del Progreso como valiosa reliquia. Así murió Leandro N Alem que, al decir del escritor Jorge Asís , fue el padre ético de la república.

En uno de los bolsillos de su levita asomaba un papel escrito a mano alzada que decía : « Quise que mi cuerpo quedara en manos de mis amigos. » Sus restos descansan en el monumento a los caídos en la revolución del 90 en el cementerio de La Recoleta de Buenos Aires. Otra carta hallada en su domicilio de la Calle Cuyo 1757 (hoy Sarmiento) echa un poco de luz sobre los misteriosos motivos que lo llevaron a suicidarse . Con el título « PARA PUBLICAR » , escribió : « He terminado mi carrera , he concluido mi misión . Para vivir estéril , inútil y deprimido , es preferible morir . ¡ SI, QUE SE ROMPA PERO QUE NO SE DOBLE !

He luchado de manera indecible en los últimos tiempos ; pero mis fuerzas , tal vez gastadas ya , han sido incapaces para detener la montaña...! y la montaña me aplastó!

He dado todo lo que podía dar ; todo lo que humanamente se pueda exigir de un hombre . Y al fin mis fuerzas se han agotado . Entrego decorosa y dignamente todo lo que me queda : mi última gota de sangre , el resto de mi vida . Los sentimientos que me han impulsado , las ideas que han alumbrado mi alma , los móviles , las causas y los propósitos de mi acción y mi lucha en general , en mi vida , son creo , perfectamente conocidos . Si me engaño a este respecto , será una



desgracia que yo ya no podré sentir ni remediar.

Ahí están mi labor y mi acción desde largos años , desde muy joven , desde muy niño , luchando siempre de abajo . No es el orgullo el que me dicta estas palabras , ni es debilidad en estos momentos lo que me hace tomar esta resolución . Es un convencimiento profundo que se ha apoderado de mi alma en el sentido que lo enuncio en los primeros párrafos , después de haberlo pensado y reflexionado en un solemne recogimiento . Entrego , pues , mi labor y mi memoria al juicio del pueblo , por cuya noble causa he luchado constantemente .

En estos momentos el partido popular se prepara para entrar nuevamente en acción en bien de la Patria . Esta es mi idea , éste es mi sentimiento , ésta es mi convicción arraigada , sin ofender a nadie . Yo mismo he dado el primer impulso , y , sin embargo , no puedo continuar .

Mis dolencias son gravísimas , necesariamente mortales . ¡ ADELANTE LOS QUE QUEDAN ! ¡ Ah cuanto bien ha podido hacer este partido si no hubiesen remediado ciertas causas y cierto factores ¡ ¡ No importa ! Todavía puede hacer mucho . Pertenece principalmente a las nuevas generaciones . Ellas le dieron origen y ellas sabrán consumir la obra . ¡ Deben consumirla ! (*)

Gran tribuno y hombre de armas , peleó en la guerra de la triple alianza , en Pavón y

Cepeda . Junto a Mitre organizó el levantamiento armado que provocó la caída de Juárez Celman del gobierno nacional . Decepcionado por la alianza de Mitre con Roca , principal referente del oficialismo , funda la unión Unión Cívica Radical , desprendimiento de la vieja Unión Cívica comandada por Bartolomé Mitre . En esos años , Carlos Pellegrini , hombre del oficialismo roquista , denuncia falsamente un complot radical para tomar el poder y asesinar a los principales funcionarios . Fueron arrestado muchos opositores entre ellos Alem . En esas condiciones represivas y sin la participación de la Unión Cívica Radical , se realizaron las elecciones del 10 de abril en las que resulta electo Luis Sáenz Peña , señalado candidato a dedo por el oficialismo que formaba parte de la famosa Liga de Notables . Más tarde Carlos Pellegrini , a través de una carta al diario La Nación denuncia , intencionada y maliciosamente , que Leandro N. Alem tenía con el Banco de la Nación Argentina una deuda de \$ 26.000 pesos que no había podido honrar . Eso provocó crueles y encendidas polémicas en las que Pellegrini , con malas artes , le reprochaba a Don Leandro su continuas correrías nocturnas .

En el entendimiento de que el gobierno nacional volvería a impedir por todos los medios el acceso al poder de la Unión Cívica Radical , se organiza un levanta-

miento armado , la revolución del 93 , en la que Alem fue proclamado Presidente de la Nación por los insurrectos de Rosario . por errores en la conducción el levantamiento fracasa y de allí en más el oficialismo solía referirse a Alem , socarradamente , como el « Sr. Presidente » . Pero fue Marcelo T de Alvear quien reivindicó la figura de Don Leandro , llamándolo , en el discurso que pronunció en sus exequias como « EL SEÑOR PRESIDENTE DE TODOS LOS CORAZONES ARGENTINOS »

Decepcionado y deprimido por las derrotas y los comportamientos políticos y personales que hacía él tenían sus adversarios y aun sus correligionarios como su sobrino Don Hipólito Irigoyen que habiendo conquistado una fuerte presencia política en la provincia de Buenos Aires , y por la cantidad electores que ello significaba , cuestionaba el indiscutible liderazgo de su Tío en la Ciudad de Buenos , Leandro N Alem toma la fatal decisión de suicidarse .

Los logros de Alem son , además de sus encendidos discursos como tribuno y parlamentario , en polémicas en las que parecía dejar su vida en cada una de ellas , fueron sus visionarias concepciones sobre como debía ser la república que se estaba conformando .

Concebia y la historia le halló razón , que la Capital en Buenos Aires iba , por su puerto y tamaño , a terminar subsumiendo al resto de las provincias para que se transformen en simples y humilladas dependientes del Gobierno Nacional , echando por tierra todos los ideales federales por los que tanto había luchado . Así fue y así es . La república tiene una deuda con Leandro N. Alem y las clases populares , a las que él siempre se dirigía , espera que sea saldada .

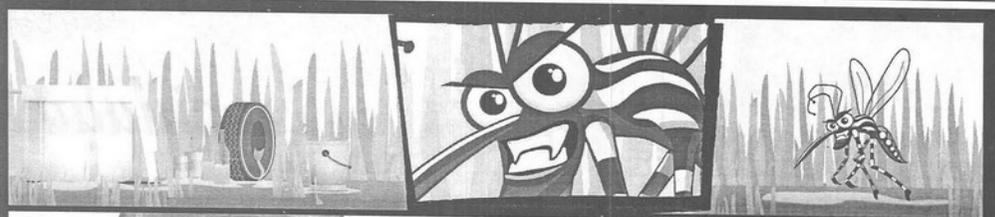
(*) Bibliografía :

Cabral , César Auussto (1967) Informe sobre la frustración argentina , A.Peña Lillo . ISBN
Luna Félix : Etiqueta , Leandro Alem

Salta, nuestro lugar en América



www.saltamerica.org.ar - Tel: +54-0387-4218347 - Juramento 420 - of. 1 - C.P. 4400 - Salta - Argentina



GANALE AL DENGUE

Destruyamos todo elemento que acumule agua donde se reproduce el mosquito.



Limpia y ordená el patio de tu casa.



Colocá boca abajo los recipientes vacíos.



Tirá latas, botellas y neumáticos.



Tapá depósitos que acumulen agua.



RECORDÁ



El dengue se transmite por la picadura de este mosquito



Y si tenés:

FIEBRE

DOLOR DE ARTICULACIONES Y MÚSCULOS

NÁUSEAS

VÓMITOS

MANCHAS EN LA PIEL

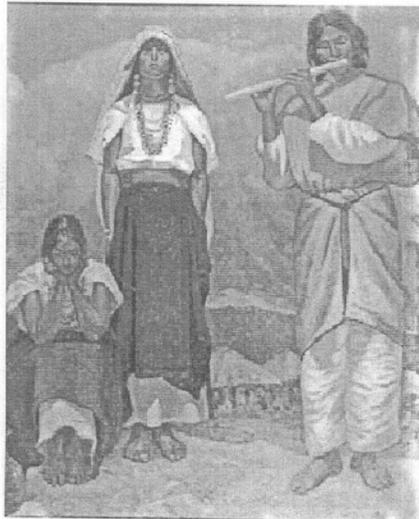
Acercate al hospital o centro de salud más cercano.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA.
Ministerio de Salud Pública.

La ciudad, la

Alejandra



Víctor Mideros.
Salazacas

Llegamos, con mi amiga Roxana, hasta Ecuador, en nuestro largo viaje por el Barroco. Esta vez estamos en Quito. La ciudad nos enamora y nos quedaremos largos días en ella. En realidad, las jornadas se acortan con tanto recorrido por hacer. Nos dirigimos a algún sitio y nos detiene un balcón, geranios coloridos en todas las ventanas, nos detiene una iglesia, y otra y otra.... Tejas coloridas, sobre paredes pintadas, en callecitas angostas que suben y bajan con veredas estrechas y escaleras que van acompañando el relieve montañoso. Nos asomamos a una plaza y el bosque de Guápulo nos deslumbrará. Estamos en la precordillera, 2900 metros sobre el nivel del mar. En todas las esquinas, en cada rincón se ofrece una confitura, un vaso de frutas coloridas, un plátano asado con queso, higos en dulce, todo es exquisito y abundante. Láminas de oro, iglesias barrocas y altares churriguerescos. Abundancia de imágenes, de frutos y flores, sangres rojas, animales andinos en escenas bíblicas, vírgenes morenas, angelitos andinos, multiplicación incesante de panes y cuicoes.

Iniciamos un paseo organizado por los museos de la ciudad. Se llama Alma mía. Narra la connotación que el choque con el simbolismo de cuño europeo produjo en la ciudad católica y tradicionalista. ¡Ah, la modernidad imposible y deseada, transformada y canibalizada por la América mestiza! Centrado en el periodo de 1900 a 1930, se van recorriendo casas, iglesias, centros culturales, museos, incluso el cementerio como reflejo de ese proceso complejo y contradictorio que da resultados imprevisibles. La frase Alma mía es un verso de uno de los poetas emblemáticos

de Ecuador que perteneció a la Generación decapitada. Ese fue un grupo formado por cuatro poetas jóvenes ecuatorianos en las primeras décadas del siglo XX: dos guayaquileños, Medardo Ángel Silva y Ernesto Noboa y Caamaño; y dos quiteños, Arturo Borja y Humberto Fierro. Estos cuatro escritores crecieron influidos por el modernismo de Rubén Darío y la poesía simbolista francesa de finales del siglo XIX. Imbuídos por la lectura de Baudelaire, Víctor Hugo, Rimbaud, Verlaine, fueron construyendo un lenguaje que intentó ir despertando, inventando una interioridad, con su costado onírico, y su exploración por la sensibilidad personal. Se denominó «decapitada» a esta generación, por el hecho de que todos estos poetas se suicidaron a muy temprana edad: Silva a los 21, Borja a los 20, Fierro a los 39, Noboa a los 38. Se conocieron, se leyeron, se dedicaron poemas entre sí, nunca amaron una agrupación propiamente, sino que la asociación entre ellos fue producto de la crítica literaria posterior que les vio rasgos literarios comunes y un destino vital similar cuando ya todos ellos habían muerto. Varios de sus poemas fueron musicalizados convirtiéndose en canciones populares. Por ejemplo, del libro El árbol del bien y del mal, de Medardo Ángel Silva, la poesía El alma en los labios, escrita poco antes de morir dedicada a «Su amada» es un pasillo pleno de melancolía, al igual que el poema Para mi tu recuerdo, de Arturo Borja, también colmado de amor, imposibilidad y muerte. Pero junto con esta búsqueda de una sensibilidad personal llega a América el furor industrial del capitalismo expansivo y la voluntad criolla de constitución de los modernos estados nacionales.

Precisamente la frase y la exposición quieren dar cuenta del proceso de construcción de la nación ecuatoriana a principios del siglo XX. Pero fuimos comprendiendo poco a poco el sentido complejo de este itinerario.

En la primera etapa, en el Museo de la Ciudad, vemos a Camilo Egas, Nicolás Delgado, Pedro León y María Josefina Ponce, varios de los pintores que intentarían reflejar ese alma propia que más que describir habrá que inventar. Sigue, en el Centro Cultural Metropolitano, otra propuesta: Ernesto Solá Franco con su exploración del mundo onírico, la femme fatale como ideal femenino de la modernidad fotografiada por Emmanuel Honorato Vasquez, y las primeras pinturas simbolistas de Víctor Mideros.

Este último pintor atraparé nuestra curiosidad. No por su obra, llamativa y nada innovadora sino porque a lo largo del recorrido va invadiendo todos los espacios públicos con una clara intencionalidad ideológica, más importante que la propuesta estética. Mideros nace en Ibarra a fines del XIX, en 1886. Sus pinturas se destacan por el uso de los colores del arco iris, «la paleta de Dios», la denominaba él. Pero lo más peculiar es la temática que aborda: tópicos religiosos, apocalípticos, donde Quito es releída como la nueva Jerusalén. Parece que conculga con posiciones milenaristas: en la segunda venida Jesús habitaría durante mil años la tierra antes del Apocalipsis del fin de los tiempos. Sus telas están llenas de símbolos que requieren un desciframiento de las imágenes y los signos que indican como la Ciudad sería el espacio de que albergaría al Mesías por su profunda religiosidad. Pero también vamos comprendiendo, con el recorrido, que éste es el pintor de Quito, al menos de una etapa peculiar ligada a la conformación del estado nacional de acuerdo con los intereses de la aristocracia criolla. Detrás de él se articula una operación estético política que tiene como objetivo precisamente la construcción de ese alma: el estado nacional, las fuerzas armadas, la iglesia, especialmente los jesuitas, forman parte de una unidad, que pretende absorber de la modernidad algunos rasgos que puedan integrarse a una visión católica, tradicional, que no modifique la estructura del «convento» como describía Simón Bolívar a Quito.

¡Una exposición sobre el modernismo, tiene como protagonista casi excluyente a un pintor tradicionalista!! Con su visión espiritualista, su devoción, toma más bien del simbolismo una gran cantidad de motivos religiosos y estéticos. Excluye de ellos cualquier preocupación por temas sociales o conflictivos, el indianismo que aparece en su obra implica la estetización de un personaje ya excluido del espacio social, a quien se sacraliza en un origen impoluto. Muerto el indio, aparece el indianismo simbólico.

Cuando visitamos el Monasterio del Carmen Alto, vemos toda la iconografía de Mariana de Jesús pintada por Mideros, en el Museo de la Catedral, ilustra la Batalla de Pichincha, y los cuadros que rodean la tumba de Sucre, y al icono de la independencia, Abdón Calderón. También en la Iglesia de La Merced, se encuentran 97 pinturas suyas, los Arcángeles del Apocalipsis, entre ellos, que representan a la vez una iconografía religiosa y patriótica. En la casa de su benefactora, doña María a Augusta Urrutia, hay numerosas obras suyas, y nos cuentan que hay más de doscientos cuadros, propiedad de los familiares de la aristócrata quiteña. Víctor Mideros recibe numerosos premios, y el máximo galardón, el Mariano Aguilera, en varias ocasiones desde 1917. Se destaca «El Espejo de Justicia» que recibe el primer premio. Es fundador del Círculo de Bellas Artes y director de la Escuela. Escritores e intelectuales de su época escriben sobre él, por ejemplo Rumazo González. Viaja a Europa y a Estados Unidos, de donde recibe la influencia del simbolismo y el esoterismo religioso. Probablemente, señalan su biógrafo, su pensamiento haya sido influido por el padre Athon Bileham, otro milenarista, quien le pidió que creara 40 obras sobre el Apocalipsis para incluirlas en su libro.

Los Salazacas

Inti-Raimi

Pinta numerosas obras costumbristas ligadas al indianismo simbolista. Como «El Inca Vencido», «Las Vírgenes del Sol», «Las amasadoras», «Costumbres» y «Tríplico del tributo de la raza».

je: Quito

beata y el pintor

González

El Rey del Siglo Futuro

Quedamos impresionadas en la tumba de Sucre, que está en la Catedral, con los seis enormes lienzos que decoran la capilla del mausoleo del Mariscal de Ayacucho. Ilustran la independencia del Ecuador.

El decorado del Locutorio y la portería del Carmen Alto son obras suyas; el templo de la Merced de Quito y su presbiterio conservan sus trabajos, en especial los Siete Misterios de la Madre y también son de su autoría las veinte obras que adornan las columnas de la Iglesia.

«Espejo de Justicia» se encuentra hoy en el Centro Católico Universitario de los Jesuitas.

La casa de María Augusta Urrutia estaba decorada con las obras de Victor Mideros

Alrededor de 1930 pinta los retratos de los siete arcángeles para su mecenas, la viuda de Eguiguren y Escudero El Arcángel Gabriel

El Arcangel Remiel

Salomé recibe la cabeza de Juan Bautista han servido como elemento de perfección, más no como yugos

El fin del apogeo de Mideros es previsible. Pasa de ser el artista del Estado y de la élite quiteña a quedar marginado por su anacronismo, y luego de 1950, queda fuera de todas las propuestas innovadoras de los artistas ecuatorianos.

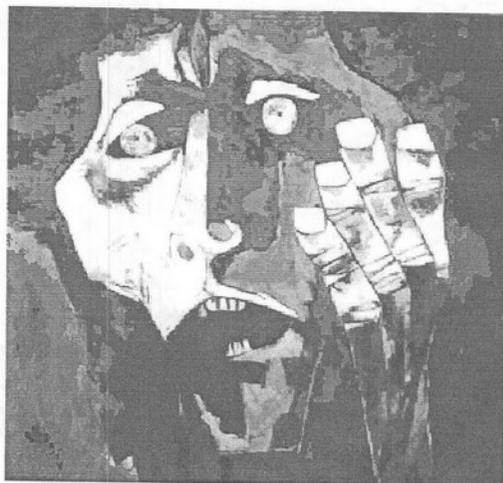
n la misma cuna del arte.

Padre Nuestro, Museo Nacional de Popayán, Colombia

Cuando llegamos a la tercera etapa en el Monasterio del Carmen alto, fundado en 1653, en la que la antigua casa de Mariana se Jesús, o la Azucena de Quito, vamos comprendiendo el enigma de este recorrido. Junto al Arco de la Reina se levanta esta casa que soportó los embates del flujo modernizador. Los cuadros de Mideros presentes en ella, representan distintos momentos en la vida de Mariana. Nacida en octubre de 1618 en Quito, cuando era

la Real Audiencia, fue descendiente directa de conquistadores españoles. Huérfana es educada desde niña por su hermana mayor y su esposo, quienes la crían como hija suya. Según los relatos, demuestra su devoción religiosa desde que era una niña. Nunca entra en la vida conventual, pero su confesor es un jesuita, el pintor y poeta Hernando de la Cruz, que la retrató. Vive recluida en su casa y solo sale a escuchar misa, se inflige numerosos castigos físicos, ayunos, se cuelga de una cruz. En ocasión de una peste en Quito, ofrenda su vida a Dios para la salvación de sus compatriotas y muere a los pocos días en 1645 a los 27 años. Todo esto lo vamos conociendo por la iconografía de Mideros que retrata su devoción e impone a través de su obra un modelo femenino muy en oposición al de la mujer «moderna» de principios de siglo c de entreguerras. Fue beatificada en 1853, pero la revalorización de la beata, tiene lugar en el momento en que se identifica la iconografía del estado nacional, de las fuerzas armadas y de la Iglesia identificadas en una serie de imágenes peculiares que Víctor Mideros reproduce sin tregua. En 1945, la Asamblea Nacional Constituyente de Ecuador le otorgó el título de Heroína de la Patria por «el gesto de ofrenda de su vida por la salud de Quito». Es canonizada el 4 de junio de 1950 por Pío XII, siendo la primera santa ecuatoriana y a quien se considera patrona de Ecuador.

La historia se anuda con otro de los hitos del recorrido: La casa declarada Museo de la mecenas de Mideros, María Augusta Urrutia, nacida en 1900. Una mujer de la élite, hija de nobles españoles, con una instrucción privilegiada, educada en Europa donde aprende varios idiomas. Se casa en 1921 con Alfredo Escudero Eguiguren. Viaja también con su esposo por Europa y al regresar, reforma su casa del centro con los adelantos modernistas de la época: el baño decorada en art nouveau, tiene bidet y agua caliente, pone en funcionamiento el primer lavavajillas con rodillos que giran manualmente, el primer refrigerador, batidores, y otros adelantos de la época, son traídos a su nuevo hogar. Esto convive con la rígida división social y racial. En la planta baja, el comercio, en el primer piso la casa principal, en la terraza la servidumbre que no puede utilizar las mismas escaleras que los señores. Queda viuda diez años

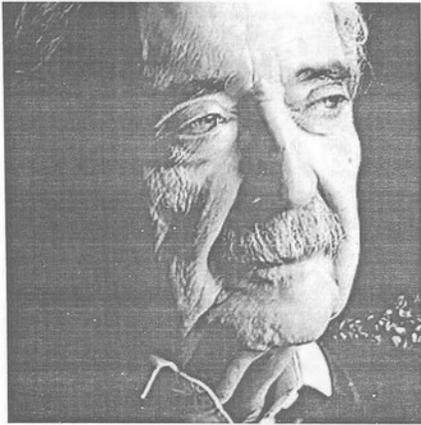


Oswaldo Guayasamín
Napalm. 1976 (de la serie La edad de la ira.)

después de casada sin haber tenido hijos. Se enclaustra en su casa, y administra con mano férrea su hacienda, instalando un hogar para niños en la planta baja, junto al comercio. Un perro enorme custodia la escalera para que los huérfanos no suban. En la visita guiada, nos encontramos con un hombre ya mayor que había comido durante un año en ese comedor. Es él quien nos habla del perro negro. María Augusta Urrutia patrocina a Victor Mideros y se convierte en su musa inspiradora, compra gran cantidad de obra que cubre las paredes de su casa y de otras propiedades. También crea la Fundación Mariana de Jesús, con la que se dedica a las obras de beneficencia. Acredita su fortuna gracias a su inteligencia para los negocios y a que es la única heredera de sus tías sin hijos y de la familia de su esposo. En su casa, la obra de Mideros abunda, su dormitorio está decorado con los Angeles del Apocalipsis que están de cuerpo completo en la Iglesia de la Merced. Dona el actual Parque La Carolina a la Municipalidad de Quito. Muere en 1987 y sus restos descansan en la Iglesia de la Compañía de Jesús.

Con Roxana decidimos visitar la casa museo del único pintor ecuatoriano del que teníamos referencia: Oswaldo Guayasamín. Es otra alma ésta que conoceremos, o al menos otro retazo de la que construyó Mideros. En las afueras de la ciudad, trepando en un colectivo de línea terminamos en una impresionante construcción moderna, que el propio escultor y pintor donó al Estado, donde él vivió sus últimos años hasta su muerte en 1999. Allí está su propia colección de arte, los cuadros, esculturas y diversos objetos de arte que le regalaban, su taller con videos

(en uno de ellos está haciendo el retrato del guitarrista Paaco de Lucia) y a unos treinta metros, la impresionante Capilla del Hombre que él mismo diseñó. Al entrar, un escrito de Guayasamín precede el paso: Si tantas iglesias han sido construidas para recordar el dolor del Cristo, es bueno que al menos uno recuerde el dolor humano. Y ahí está: murales inmensos con los rostros doloridos de la América, una serie de telas «El camino del llanto» (Huacayñán), pero también de las mujeres vietnamitas, los niños de Indochina, los hambreados, sufrientes, ametrallados cuerpos de los hombres. Una llama en el medio apunta a lo alto. Y a su alrededor, esculturas y murales que inscriben genocidios, masacres, no en la generalidad abstracta de los números, sino en la tremenda singularidad del rostro. Este artista mestizo, nacido en 1919 de española y de indio, que recorrió el mundo y conoció a Picasso, a Fidel, a Neruda, la India y el Oriente, fue trayendo de cada lugar una muestra de dolor humano, pero también la renovación de un lenguaje: cubismo, expresionismo, pensados desde la paleta americana. También él pinta para la Ciudad: El Descubrimiento del Amazonas, un inmenso mural en el Palacio de Candelero, la Casa Presidencial, donde narra la muerte de los cinco mil indígenas que participaron forzados de esa expedición. Las manos que pinta Guayasamín hablan tanto como los rostros: dicen del dolor más que mil palabras. Luego de varias horas bajamos a Quito nuevamente. Hemos descubierto otra parte de su alma, pero como todas las ciudades de los hombres, tiene otras. Y todavía no nos las ha mostrado. Prometemos volver.



Juan Gelman

(1930-2014)

El adiós a un poeta

Juan Gelman, premio Cervantes 2007, reúne en su poesía temas y motivos, retóricas y escrituras que, de algún modo, nos hacen pensar en los heterónimos de Pessoa; en Gelman aparecen múltiples máscaras que coinciden en sus poemas, de reconocible sabor argentino aunque sean escritos en el exilio o aparezcan como 'traducciones' de poetas inventados, incluso cuando hace convivir la poesía de los místicos españoles con el tango o cuando escribe en ladino poemas de evidente eco sefardí. No en vano él mismo lo dice: hay un intento de 'extrañamiento' brechtiano para eludir la propia subjetividad. Pero hay más: si escuchamos su palabra, su poesía es sobre todo una búsqueda sobre la lengua, sobre el idioma. No en vano dice: «Siempre me apasionó el tema del idioma, la transformación de nuestra lengua a través del tiempo...el enigma de los caminos abiertos que tenía el español de los siglos XIV, XV Y XVI.» Y, en forma más general: «la palabra misma, qué es la materia del poema». El poema no sería sino «...el deseo-y su fracaso-de dar con la palabra que calla lo que dice». O, en su forma más dura: «La escritura, una vez instalada en la página, da cuenta del fracaso del intento».

Sus libros más conocidos, Violín y otras cuestiones, Gotán, Cólera buey, Los poemas de Sydney West, Perros célebres vientos, Velorio del solo, Hechos, Comentarios, Traducciones, Citas, Dibaxu, Carta a mi madre, dan cuenta de estas obsesiones.

Paralelamente a su actividad poética, su discurrir político le llevó de una temprana adhesión al PC, a las FAR y luego a Montoneros. Hijos y nuera desaparecidos, una nieta recuperada tardíamente y largos exilios dan cuenta de estas pasiones, que ilustran los avatares de la historia argentina de los últimos años.

ANCLAO EN PARÍS

Al que extraño es al viejo león del zoo, siempre tomábamos café en el Bois de Boulogne, me contaba sus aventuras en Rhodesia del Sur pero mentía, era evidente que nunca se había movido del Sahara.

De todos modos me encantaba su elegancia, su manera de encogerse de hombros ante las pequeñeces de la vida, miraba a los franceses por la ventana del café y decía «los idiotas hacen hijos».

Los dos o tres cazadores ingleses que se había comido le provocaban malos recuerdos y aún melancolía, «las cosas que uno hace para vivir» reflexionaba mirándose la melena en el espejo del café.

Sí, lo extraño mucho, nunca pagaba la consumición, pero indicaba la propina a dejar y los mozos lo saludaban con especial deferencia.

Nos despedíamos a la orilla del crepúsculo, él regresaba a son bureau, como decía, no sin antes advertirme con una pata en mi hombro «ten cuidado, hijo mío, con el París nocturno».

Lo extraño mucho verdaderamente, sus ojos se llenaban a veces de desierto pero sabía callar como un hermano cuando emocionado, emocionado; yo le hablaba de Carlitos Gardel.

LOS AMIGOS

jiri wolker attila józsef yo seríamos tres amigos perfectos jiri hablaba de praga de los ojos del fogonero ciego mirándonos aún józsef cantaba a Flora y a la Revolución y no había trenes para suicidas ni camas de hospital para morir

¿qué les parece? jiri józsef yo los tres nos íbamos por ahí a recorrer países y mujeres y bebíamos vino y escribíamos versos resplandecientes el mundo era ancho nuestro no teníamos nada lo teníamos todo como una juventud

ésto acababa entonces como siempre quisimos en una barricada jiri józsef y yo silbando finalmente entregaban sus huesos sus nuucas poderosas

jiri cayó en un hospital józsef se tiró bajo un tren mi dios qué bellos éramos silbando finalmente.

EL BOTANICO

y aquí el francés Bonpland botánico buscaba asclepias liriolensis o chinchonas acaridesas encontró en cambio las ignotas caras o rostros del amor a la india Nunu de los zambos junto a la boca del Orinoco

junto a la boca del Orinoco durmió al cuidado del peligro comía arroz yucas hormigas plátanos y manjar de mono mirándose en los cocodrilos

en el silbido de las boas
 en el rugido de los tigres
 mientras se alzaban los temores
 como hogueras nunca apagadas
 a la calor de esas hogueras
 aquí el francés Bonpland botánico
 entró en las dulces partes de Nunu
 mientras giraban en la noche
 las catedrales medievales
 toda la rue du chat qui pêche
 como planetas instantáneos
 apagándose en la mitad
 entre los pechos de la Nunu
 que hablaban sus idiomas suaves
 más poderosos que la selva
 más bellos que los tigres en
 la luz violeta de su vientre
 o que los cocodrilos bocas
 del Orinoco padre o río
 o que las boas onduladas
 como olitas del Sena gris

temió amó a Nunu comió mono
 con su levita directorio
 tuvo 15 días de miel
 y cuando alguno robó a la india
 (no por deseo de su carne
 o de sus partes destinadas
 al amor puro y duro y otro
 sino para hacerlas volver
 a la desencadenada
 selva o sacarlas del amor
 para otro mundo como es
 o amor es de otro mundo o es
 otro mundo directamente)
 Bonpland decía al rededor:

«hermano cocodrilo di
 dónde está Nunu la dulzona
 de varios pechos a saber:
 el que te da leche de amor
 el que te apaga la maldad
 el que te viste contra el miedo
 el que se tiembla en la caída
 porque no sabe si te alzarás»
 o al tigre de rayas de rey:
 «dónde está Nunu tigre tigre
 ahora salido de mi sangre»
 o a la boa: «cómo está Nunu
 la de la luna en la rodilla»
 la de la luna en la rodilla
 se la llevaron y Bonpland
 no quiso saber más de estrellas
 o de misterios de la mar
 o de volcanes encendidos
 o de plantas quietas en sí
 y aunque se fue del Orinoco
 de sus herrumbres suaves verdes
 y aunque lo amó la emperatriz
 (la Josefina de Napoleón)
 y aunque ella eligió sus brazos
 para morirse de una vez
 aquí volvió el Bonpland a Nunu
 y nunca jamás la encontró

pero comía yucas hormigas
 arroz manjar de mono plátanos
 y bebía aguas del Orinoco

como quien come a una mujer
 como quien bebe a una mujer
 y esta es la historia de Bonpland
 clasificó muchas plantitas
 del continente americano
 pero él vivía en Nunu oh Nunu
 la de la luna en la rodilla
 la de varios pechos de amor
 la de planetas apagados
 como la rue du chat qui pêche
 volando abriendo su mitad
 para el francés que la quería
 como jardín oh Nunu oh Nunu
 como la noche Nunu Nunu

ABRIGOS

el chiquito pordiosero del tren pide no más que una
 moneda

¿el chiquito pordiosero del tren pide no más que una
 moneda?

¿no un perro verde no la música de un reloj no
 la sombra de las esquinas o lluvia o ala que

revuelva el cielo con su cucharita de leche/calor
 subiendo a la cara de los astros? ¿tanto
 sería esa moneda aquí? ¿algo cayendo
 en representación de perro música etcétera? habida cuenta

de condiciones objetivas y subjetivas sumadas/del
 final entierro del capitalismo la lucha popular
 efectivamente avanzado etcétera ¿importa
 año más año menos ala más o menos en

el fuor del día girando/planeta a morir ya?
 ¿planetas muertos girarán en el chiquito del tren dentro
 de una lluvia más? ¿de la moneda esas muertes? ¿alguno
 duerme abrigado por su confianza en el triunfo final?

COMENTARIO XXX

(san juan de la cruz)

esta salud cumplida cuando
 tan uno somos que vos soy/
 yo sos/o resplandores como
 agrandamientos de la ser

o cambios que son vos/donde entro
 saliéndome de mí siendo que
 me entrás como señora/fuego
 en que ardo hasta arder más/dulzura

que me dejás/ya triste/yéndote/
 alba imposible donde el sol
 recorre mundos como loco
 suave del propio padecer



LIBRERÍA RAYUELA

“NOVEDADES DEL MES”

ROBERT MUSIL Prosas tempranas y obras póstumas

D. MUCHNICK-D. PÉREZ Furia ideológica y violencia en la Argentina de los 70.

ERIC HOBSBAWN Historia del mundo contemporáneo.

CARLOS FUENTES La gran novela latinoamericana.

WINFRIED MENNINGHAUS Saber de los umbrales.

Alvarado 570 - 4400 - Salta - Argentina
 Tel/Fax: (0387) 4312066 - 4313886 E-mail: rayuela@arnet.com.ar

COMENTARIO XLVI

(rey david y cáculo castillo)

absorto en vos/calor de amor/
o dos calores como llamas
que se abrasaran la una a la otra
y en una llama confundidas
se elevaron al cielo de
tu mano dulce/mano nueva/
derrotadora de la sombra
como fantasmas o criaturas
que sólo viven tuertamente/
así que sos/como pedazo
de fuego en cada hueso mío
donde conozco y te conozco/

y no golpea la amargura
y nadie roba una niñez
y nadie usa ropita triste
y quien es semejante a vos

NOTA XXIV

a la derrota o ley severa mi
alma sabió perder respeto/te amo/
cruza mi alma la agua fría donde
flotan los rostro de los compañeros

como envueltos de tu piel la suave
o la lámpara subida delicada
para que duerman delicadamente
subidamente en vos/llama que nombra

a cada sombra por su nido/dicha
o soledad de fuego para amor
donde descansan bellos mis muertitos

que siempre amaron rostros como vos
donde tu rostro avanza como vos
contra la pena de haber sido/ser

EL INFIERNO VERDADERO

entre las 5 y las 7/cada día/
ves a un compañero caer/no pueden
cambiar lo que pasó/el compañero
cae y ni la mueca de dolor

se le puede apagar/ni el nombre o rostro
o sueños por los que
el compañero cortaba la tristeza
con su tijera de oro/se paraba

a la orilla de un hombre o una mujer/
le juntaba todo el sufrimiento

para sentarlo en su corazón
debajito de un árbol/

el mundo llora pidiendo comida/
tanto dolor tiene en la boca/
es dolor que necesita porvenir/
el compañero cambiaba al mundo y le ponía pañales de
horizonte
ahora lo ves morir/cada día/
pensás
que así vive/que anda
arrastrando un pedazo de cielo

con las sombras del alba/donde
entre las 5 y las 7/cada día/
vuelve a caer/
tapado de indinito

CARTA A MI MADRE

(1989)

recibí tu carta 20 días después de tu muerte y cinco minutos
después de saber que habías muerto / una carta que el
cansancio, decías, te interrumpió / te habían visto bien
por entonces / aguda como siempre / activa a los 85 años
de edad pese a las tres operaciones contra el cáncer que
finalmente te llevé /

¿te llevé el cáncer? / ¿no mi última carta? / la leiste,
respondiste, moriste / ¿adivinaste que me preparaba a volver? /
yo entraría a tu cuarto y no lo ibas a admitir / y nos
besábamos / nos abrazamos y lloramos / y nos volvemos
a besar / a nombrar / y estamos juntos / no en estos fierros
duros /

vos / que contuviste tu muerte tanto tiempo / ¿por qué no
me esperaste un poco más? / ¿temías por mi vida? / ¿me
habrás cuidado de eso modo? / ¿jamás crecí para tu ser?
/ ¿alguna parte de tu cuerpo siguió vivida de mi infancia?
/ ¿por eso me expulsaste de tu morir? / ¿como antes de
vos? / ¿por mi carta? / ¿intuiste? /

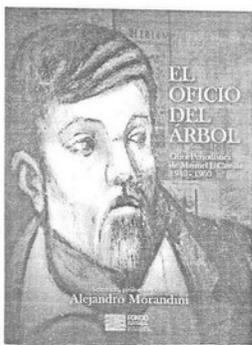
nos escribimos poco en estos años de exilio / también es
cierto que antes nos hablamos poco / desde muy chico, el
creado por vos se rebeló de vos / de tu amor tan estricto /
así comí rabia y tristeza / nunca me pusiste la mano
encima para pegar / pegabas con tu alma / extrañamente
éramos juntos /

no sé cómo es que mueras / me sos / estás desordenada
en mi memoria / de cuando yo fui niño y de pronto muy
grande / y no alcanzo a fijar tus rostros en un rostro / tus
rostros es un aire / una calor / un aguas / tengo gestos de
vos que son en vos / ¿o no es así? / ¿imagino? / ¿o quiero
imaginar? / ¿recuerdo? / ¿qué sangres te repito? / ¿en
qué mirada mía vos mirás? / nos separamos muchas veces /



CARAPARI S.A.
CONSTRUCCIONES - MINERA

12 DE OCTUBRE 793/7 - TEL.: (0387) 4313682 FAX: 4310339 - 4400 SALTA



Obra periodística de Manuel J. Castilla (1940-1960). Selección, Prólogo y notas de Alejandro Morandini.-Fondo Editorial, Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta, Salta, 2013.-

Alejandro Morandini (Córdoba, 1964) es poeta, ensayista y editor. Participa como colaborador en diversas publicaciones de la región, entre ellas nuestra revista CLAVES, desde 1985. En el 2008 ganó una

Beca del Fondo Nacional de las Artes con el proyecto «Compilación, análisis y sistematización de los artículos periodísticos escritos por Manuel J. Castilla de 1939 a 1960», investigación que es la base de esta publicación.

Recibió un Primer Premio de Poesía de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta, por su poemario «Bestias Domésticas» (2006).

EL OFICIO DEL ARBOL, que le llevó varios años de elaboración, nos muestra la singular producción periodística del poeta Manuel Castilla, que permanecía hasta ahora desconocida y que revela facetas importantes de su producción poética paralela. Para todo estudioso de las letras salteñas, este cuidado ejemplar de más de 500 páginas, con reproducciones facsimilares de los textos y con prólogo y notas aclaratorias de Morandini, no puede dejar de constituir un valioso documento de trabajo, ilustrativo de 20 años de quehacer literario en Salta. Para el lector curioso esta recopilación constituirá un acercamiento a las formas de producción textual de uno de nuestros mayores poetas, brindando además información acerca de una época en la historia del periodismo salteño. Para todos constituirá un verdadero goce acercarse a una obra que parecía sujeta a la efímera y pronto olvidada tarea del periodista, y que aquí se rescata con verdadera devoción. A continuación transcribimos una de las notas de Manuel J. Castilla.

EL OFICIO DEL ARBOL

Los «frescos» de las cantinas

Manuel J. Castilla

Existe otro mundo dentro de la ciudad: el que late en los bares, cantinas y fondas, lugares siempre mal mirados por los que ni siquiera los han frecuentado nunca. Ese mundo en el que he ido a refugiarme, pese a la campaña de descrédito, el poverrio que encuentra el plato de sopa a treinta centavos, el vino que se vende por vasos o el plato de guiso o la «carbonada», comidas de pobres que ya no se comen sino allí.

La cantina que noche entera comienza a llenarse de ojos soñolientos por el alcohol barato y de bagualas tristes. La cantina viene a ser el último reducto de las bagualas, música que duerme en el corazón de los agentes de policía que la prohíben, pero que cuando están de franco les brota desde el fondo del alma.

Pero la cantina tiene también sus pretensiones artísticas, sus frescos, si tal puede llamarse a los paisajes que suelen pintarse en sus muros. Que hay también pintores que se especializan en frescos de cantinas, pintores que sueltan su mano apenas hábil y su inspiración ingenua en el tema del mural que ha de trasuntar el espíritu de los hábitos y ha de tener la misma pureza que el alma de los clientes que en el segundo litro, se vuelven convidadores y recuerdan sus trabajos y sus días. La pintura tiene que mostrar escenas comunes a todos y nunca debe faltar la alusión al vino, a la alegría que nace cuando los parroquianos cantan tristes.

Este fresco está en un bar ubicado frente a la estación del ferrocarril. Frente a él suelen comer silenciosos trabajadores y a veces, con el sombrero puesto.

Del algarrobo -padre de la alaja- pende un colmpio donde se meca un agente de policía, en tanto que otro representante de la autoridad esmirriado, débil, quiere llevarse a cuestras un borracho enorme que enarbolaba en una mano su botella de vino. Todo ello mientras transitan ajenos a lo que ocurre, un carrito, frutero y una chola boliviana con el hijo en la espalda.

Así, la escena es como la de un picnic al que ha arribado por pura casualidad un frutero para apacar la sed prolongada de los divertidos. Así el fresco de este bar permaneciendo en la densa penumbra del atardecer; alegrando silenciosamente el alma de los que como solos desde hace micho tiempo; brindando la sombra del alma y se comiencen a poner los ojos rojos y a llenar de tonadas y bagualas el pecho de los hombres, se acuestan cara al cielo hasta que nazca la primera estrella.

Así, este y todos los frescos de las cantinas, con escenas de caza y árboles ahosos y burros pensativos; con arganeras que venden chochos y quesos; con caminos que se caen en los ríos. Así, y siempre con el vino escrito o dibujado mientras los «maistros» obreros y los peones siente que le sube hasta los ojos la pena de cenar arrinconados.

A la escuela SEGUROS

Señores padres:
Por la seguridad de sus hijos,
contraten siempre
transportes habilitados.

Pueden consultar el listado en:
www.municipalidad-salta.gov.ar

Para tener en cuenta:

- La leyenda "TRANSPORTE ESCOLAR" debe figurar en ambos lados y detrás del vehículo.
- Todos los asientos deben tener apoyacabezas y cinturones de seguridad.
- El conductor debe estacionar siempre en la puerta del colegio, cerca del cordón.
- Debe haber siempre un celador para que ayude a los niños a bajar.



E

Esta señal indica:
ESTACIONAMIENTO EXCLUSIVO
TRANSPORTE ESCOLAR



MUNICIPALIDAD DE SALTA
INTENDENCIA ISIA

La cápsula

Marcelo López Arias



Ellos se adelantaron un poco y eso me permitió ver los movimientos de la policía. Me zambullí en el free shop y detrás de una pila de perfumes vi como los rodeaban y los tomaban de los brazos y luego los llevaban a una oficina que estaba al costado del amplio salón, detrás de los scanners donde hacían cola los pasajeros con sus equipajes. Nadie pareció advertir el movimiento y las cosas se siguieron desarrollando con total normalidad, con la gente amontonándose, algunos protestando por la demora y la mayoría resignándose a la última etapa antes de terminar el viaje.

A esa hora confluían varios vuelos. Además del que nos había traído desde Santa Cruz de la Sierra, había pasajeros procedentes de Santiago de Chile, de Miami y de Lima así que el movimiento era bastante grande. Muchos de ellos habían optado por ganar el tiempo de espera comprando cosas y eso me daba mas tranquilidad de pasar desapercibido en el lugar donde me había refugiado. Empecé a caminar entre las vitrinas poniendo cara de interés y observando cada cosa de las miles que se encontraban en exhibición, sin saber que hacer mientras los pensamientos me daban vueltas enloquecidos por la cabeza. Después de un rato volví a la pila de perfumes y me quede dudando si avanzar y correr el riesgo o quedarme donde estaba. Las dudas se me terminaron cuando advertí que además de los scanners de equipaje habían instalado otros aparatos y que a algunos de los hombres que había visto en el vuelo los derivaban para allí.

Retrocedí espantado y me senté en un banco frente a los baños. Resignado tome el laxante que por precaución había llevado y me quede esperando mientras sentía que los intestinos empezaban a retorcerse y a gruñir y suéde frío al advertir que el personal de limpieza se instalaba en la puerta con un caballote que indicaba que el baño quedaba fuera de servicio. Desesperado empecé a recorrer los pasillos en busca de otro baño y cuando lo encontré ya estaba a punto de

reventar. Atropelle a uno que salía acomodándose los pantalones y me zambullí en la primera puerta que encontré abierta.

Fue una explosión de alivio. Transpirando me relajé en el inodoro mientras tomaba ánimo para emprender la tarea. Ya recuperado, hice trípode corazón y metí la mano hasta el fondo y comencé a buscar. Las fui sacando una por una y limpiándolas con papel higienico las acomodé en fila contra la pared del fondo, que era la única que llegaba hasta el piso. Cuando parecía que no quedaba nada me limpie las manos con papel y conte. Uno, dos, tres, ¡Vuelvo a contar! Son muchas y puedo haberme equivocado. Un, dos, tres, ...once, doce, ¡Carajo, faltan dos!

Me zambullo de nuevo en el inodoro y mi mano febril lo recorre hasta el fondo, hasta donde el caño se eleva para hacer el sifón y nada.

Otra vez limpie las manos y volver a contar y otra vez faltan dos. Pueden haber salido por el caño en un descuido?... Hice todo con cuidado, sin remover las aguas, y además, como están llenas, se van al fondo. Entonces,, están todavía adentro?.

Como ya llevo bastante tiempo en el baño y tengo miedo a levantar sospechas, encuentro un hueco tras un caño que se empotra en la pared y acomodé allí las capsulas. Luego salgo del pequeño bañito y con alivio me lavo las manos. Vuelvo al free shop, recorro

los pasillos, los lugares de espera y me siento en un café mientras los restos de laxante hacen su efecto. En Santa Cruz me dijeron que estan muy bien hechas y son seguras pero la demora empieza a preocuparme. Además, ¿cuanto tiempo podre vagar por aquí sin que a alguien le llame la atención? Ahora todavía hay mucha gente pero a medida que pase el tiempo será peor.

El estomago se calma y ya parece no responder a ningún estímulo y en el free shop no hay medicamentos como para buscar un refuerzo. Pido un Yogurt para acelerar el transito y sigo esperando. Siento que las piernas me hormiguean y no puedo quedarme quieto. Me paro, pago me siento en otro lado y me vuelvo a parar. Una y otra vez, esperando y desesperando.

Me encamino de nuevo hacia el baño. El box donde estuve ahora esta ocupado. Para disimular me lavo las manos, la cara, me miro en el espejo y me peino. Del box sale un chico con rostro avergonzado y yo me zambullo de nuevo adentro antes que alguien me lo gane. Exploro con la mano derecha tras el caño. Las capsulas todavía están.

Me siento otra vez en el inodoro. Mi estomago ya no ruge, pero hago fuerza, transpiro, meafeero a los bordes y al final expulso algo. Otra vez meter la mano y recorrer el artefacto metulosamente y otra vez la desilusión y el miedo. No hay nada.

Ya van varias horas y no hay mas

opciones. O me entrego o sigo esperando que se aburran y levanten el control pero si verificaron la lista de pasajeros ya deben saber que falta uno. Entonces, ¿Por qué no vienen? Por que me tienen esperando sin saber donde están las capsulas que faltan? ¿Y cuanto tiempo aguantan?

Cuanto tiempo Ana. Como estarán los chicos?. No se deben imaginar donde estoy ni que tal vez la espera dure años si me agarran con todo adentro. No debo apresurarme. En un lugar vi que tienen unos vasos de ensalada de fruta en una heladera. Me comeré varios y eso hara efecto. Tarde o temprano tiene que pasar algo. Como con ansiedad y siento que el jugo me cae por la comisura de los labios. Pido otro vaso y la cajera me mira con asombro. Hinchado vuelvo a los perfumes y miro el salón. De la oficina sale un grupo de policías. Deliberan en la puerta y luego avanzan con paso decidido hacia donde estoy. Presuroso vuelvo al baño. Por suerte el box esta desocupado pero cuando voy a entrar me doy cuenta que no tiene sentido que me quede donde estan las capsulas. Salgo y busco el otro sector de baños. No encuentro a nadie en mi camino y me encierro de nuevo. Sentado en el inodoro hago fuerza, me afero a los bordes y siento que se me revienta el pecho pero no le aflojo. Pujo con mas fuerza cuando siento el ruido de pasos. Ahora mi transpiración es fría ¿es solo el esfuerzo, solo miedo o algo mas ya esta pasando? Casi en la agonía, con un empujon final algo sale. Pero ya estoy muy debilitado por el esfuerzo, y tiemblo mientras me dejo caer al costado del inodoro. Apoyando la cara llena de lagrimas en el borde, meto la mano una vez mas y la dejo recorrer inutilmente, ida y vuelta, a pesar del frio que me invade y los golpes que ya suenan en la puerta.-

Salta, Febrero de 2014

VICENTE MONCHO
CONSTRUCCIONES

REPUBLICA DE SIRIA 1153 - 1155 - 4400 SALTA

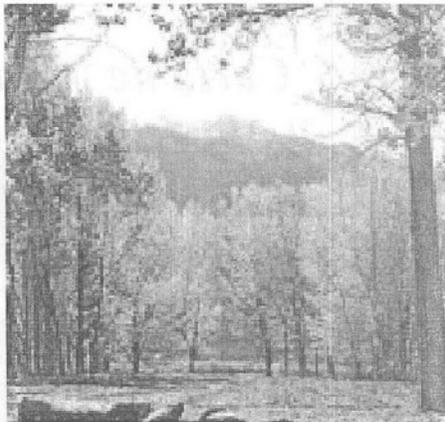


Apuntes a la sombra de Bach.

María Sola

Bach es Dios, había dicho Giannuzzi. La exsuegra de mi hermana era una señora de notable memoria. Una tarde de verano en Mendoza, hace ya muchos años, estuvimos conversando en el jardín. Apenas recuerdo su rostro sumido en la espuma del peinado como una fruta en el follaje de cenizas, pero recuerdo bien que estábamos en los sillones de hierro que se mecen y sueñan y mirábamos hacia el Valle de Chacras de Coria. Cerca, los canteros de plantas de hojas pequeñas se enlazarían ceñidos por muros de piedra bola. Aquí y allá estarían las tunas, las macetas rotas por las raíces que asomaban buscando el agua, el hinojo silvestre, los malvones recién regados en contraste con la arcilla dura y pálida de mi provincia. Miráramos, supongo ahora, los olivos del Valle, su fuego gris intenso, alguna viña, la pileta destendida de una casa de verano. Todavía pasaba al pie del cerro el tren que iba a Chile. El aguánbay llovería sobre nosotras porque los aguánbays o molles o pimientos imitan con sus ramas a la lluvia tanto como los álamos plateados imitan el sonido del mar. (Tanta agua en la memoria cuenta que nació en el desierto). Miráramos al Sur y al Este y aunque los cielos de Mendoza son lisos, celestes y secos como estepas, sobre los horizontes apenas ondulados, en verano pasean enormes torres de nubes rosas en forma de Babel o con el perfil de transatlánticos cargados de granizo.

La «Cuki» Herrán dice ahora que Joaquín decía que «si existió Bach tal vez existió Dios». Sin dudarlo Santiago Silvestre la interrumpe y dice con media sonrisa que lo que Joaquín decía era «Bach es Dios». Seguramente había dicho ambas cosas, acuerdan y rien. Yo había perdido tempranamente mi camino al paraíso, pensé, porque cuando mi profesora de piano, me dejaba sola en la sala de estar de su casa frente a la partitura de «El Clave Bien Temperado» al que había que tocar con las manos paralelas al teclado, me cansaba de sostener esa posición y me distraía mirando por la ventana o aprovechaba para tocar cosas que había escuchado tocar en casa a mis hermanos como el tema del Tercer Hombre, Para



Elisa o Cuando los Santos vienen Marchando, que se tocaban con los dos mismos dedos con los que pulso hoy este teclado.

Aquel día en Mendoza, hace ya tantos años, mientras escuchaba a Doña Carmen, la exsuegra de mi hermana contar sus historias sentí una tensión en el pecho y en las manos como si quisiera tomar nota, un desasosiego indefinido que todavía me acompaña cuando alguien relata largamente algo que tiene algún encanto y pienso «debería escribir esto antes de que se pierda» o pienso que debería recordarlo de memoria o grabarlo al menos, pero nunca he comprado un grabador ni lo escribo ni lo recuerdo ni lo retiene casi mi memoria. Es la literatura, pienso. Es como haber perdido muchas cosas o como un sueño cansado que se repite y del que me consuelo pensando que algo quedará, qué algo escribiré al fin sobre eso porque esa parte de la vida sólo existe para ser escrita. Anoche pensaba en eso. Estaba en el homenaje al poeta querido en un bar de la Calle Estecco que supo ser canal y después de las lecturas de rigor, una cantante entonó en alemán una canción de cuna de Brahms que a los siete años mi profesora de piano

Ruth Boragina de Acevedo me había enseñado. Guten abend gut nacht. La voz de Doralba T. era hermosa y tal vez porque esa canción estaba ya enredada en las células que se prenden y se apagan en mi mente como una tormenta eléctrica adentro de un jarrón fue que al escucharla se me encendió el corazón y vi el aire tenue del cuarto de estar en dónde me enseñaban a tocar el piano hace ya tanto tiempo y sentí por un momento el frío de su hijo Rubén que pasaba sin mirarme hacia el jardín del frente, tan pálido y tan alto porque estaba enfermo de los riñones de lo cual murió pocos años después. Debo escribir pensó.

En la biblioteca de la casa de mi profesora de piano casi no había libros pero sí trofeos. Que habrá sido de ellos. El marido era un atleta de alguna clase que nunca supe y tenía un mentón fuerte y ella era una soprano alta, de pecho de paloma y nariz empinada. Una belleza regordeta y anticuada, cansada bajo el aura de su rodete rojo como una tía de retrato pero tan fuera de escala que la pequeña casa con techo de tejas del

Barrio Ejército de los Andes de Guaymallén, parecía en miniatura. Ruth tocaba suavemente pero persistentemente mi mano cuando salía de la posición de la palma paralela al teclado y con su tenue rigor erradicó mi interés por el piano pero me enseñó a cantar aquella canción de cuna en alemán que hoy volvía en el salón en dónde homenajearan a Joaquín y que por esas razones arbitrarias de la existencia se había subido al escenario de las cosas relevantes de la vida.

Sea como sea Doña Carmen Álvarez aquella tarde en Chacras no dejaba de contar. Hechos de familias y fincas, de apellidos y bienes perdidos y ganados en el terremoto de 1861, de los arcos a Chile y de sus muchos ancestros gemelos que habían rebotado de generación en generación. Nunca escribí nada de eso y casi los olvidé. Apenas recuerdo un rastro acerca de los Funes de San Luis que eran terribles bromistas y que le habían hecho comer mierda a un arriero inglés como antídoto para la picadura de víbora y que a raíz de ese engaño habían perdido todo. Y sobre sus antepasados directos, los Álvarez gemelos, y las historias perdidas de cómo esos muchachos habían quedado huérfanos y pobres en el terremoto y acerca de cómo habían vuelto a tener fortuna.

Las historias reales suelen ser buenas. Están llenas de anfractuosidades arbitrarias y sorpresas de las cuales carecen incluso las mejores novelas pero también están llenas de lugares comunes a los cuales un escritor decente debería resistirse como eso de las historias de sus ancestros gemelos o como el caso de Marquita Corbalán. Aquella tarde, la exsuegra de mi hermana que moriría poco después, me habló de ella. Eso lo recuerdo bien. «La moda la salvó», me dijo. «Tenía 16 años y su familia acababa de volver de París. En el terremoto murieron todos. Perdió todo pero no la vida. Quedó colgada sobre la grieta que se abrió a sus pies con las piernas en el aire, sostenida por el mirriñaque del vestido que le acababan de comprar». Si Bach es Dios a veces tenía sentido del humor.



**ACCESORIOS del NORTE
SALTA S.C.**

Mendoza 1464 - Tel/Fax: (0387) 421-6080 - 4400 - Salta



CEREUS
Vinos de Altura

Salta: sebastián@cereus.com.ar
Tel: (+54) 387 - 156852827
www.cereus.com.ar

CLAVES

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

DECLARADO DE INTERÉS CULTURAL POR LA SECRETARÍA DE
CULTURA DE LA NACIÓN Y POR LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA

Administración y Redacción CASEROS 646 - LOCAL "8"
Tel: (0387) 4315018 - Tel: (0387) 4315018 N° Prop. Intelectual: 295075
E-mail: gonclaves2004@yahoo.com.ar Director Propietario: PEDRO GONZALEZ



CEREUS
Vinos de Altura

Salta: sebastián@cereus.com.ar
Tel: (+54) 387 - 156852827
www.cereus.com.ar



Manuela Sáenz, portando la insignia de la Orden del Sol

Carta de Manuela Sáenz «la libertadora» a su esposo inglés

Ricardo Palma, en sus 'Tradiciones Peruanas', reproduce la carta que doña Manuela Sáenz, 'la libertadora', apodada de este modo por su relación con Simón Bolívar, enviara a su esposo el Dr. Thorne, para romper definitivamente con él y proseguir al lado del Libertador. Este curioso documento sorprende por su gracia, su decisión, su vocación libertaria y su rebeldía ante las imposiciones sociales. Parece interesante visitar este grito de independencia de una mujer que, mientras acompaña la gesta patriótica, también pretende liberarse a sí misma. Esta misma, que se hiciera pública con el nombre de 'Carta de la Libertadora', pronto se hizo famosa entre las mujeres, que solían decir a sus parejas cuando pensaban abandonarlos 'que se den por escrita y recibida la carta de la Libertadora'.

«No, no, no, no más, hombre, ¡por Dios! ¿Por qué me hace usted faltar a mi resolución de no escribirle? Vamos, ¿qué adelanta usted sino hacerme pasar por el dolor de decirle mil veces que no?»

«Usted es bueno, excelente, inimitable; jamás diré otra cosa sino lo que es usted. Pero, mi amigo, dejar a usted por el general Bolívar es algo; dejar a otro marido sin las cualidades de usted, sería nada.

«¿Y usted cree que yo, después de ser la predilecta de Bolívar, y con la seguridad de poseer su corazón, preferiría ser la mujer de otro, ni del Padre, ni del Hijo, ni del Espíritu Santo, o sea de la Santísima Trinidad?»

«Yo sé muy bien que nada puede unirme a Bolívar bajo los auspicios que usted llama honor. ¿Me cree usted menos honrada por ser el mi amante y no mi marido? ¡Ah!, yo no vivo de las preocupaciones sociales.

«Déjeme usted en paz, mi querido inglés. Hagamos otra cosa. En el cielo nos volveremos a casar; pero en la tierra, no.

«¿Cree usted malo este convenio? Entonces diría que es usted muy descontentadizo.

«En la patria celestial pasaremos una vida angélica, que allá todo será a la inglesa, porque la vida monótona está reservada a su nación, en amor se entiende; pues en lo demás, ¿quiénes más hábiles para el comercio? El amor les acomoda sin entusiasmo; la conversación, sin gracia; la chanza, sin risa; el saludar, con reverencia; el caminar, despacio; el sentarse, con cuidado. Todas éstas son formalidades divinas; pero a mí, miserable mortal, que me río de mí misma, de usted y de todas las seriedades inglesas, no me cuadra vivir sobre la tierra condenada a Inglaterra perpetua.

«Formalmente, sin reirme, y con toda la seriedad de una inglesa, digo que no me juntaré jamás con usted. No, no y no.

«Su invariable amiga, Manuela.»

TANGO

SIEMENS

HEWLETT
PACKARD

IBM

xerox

intel

CIPLAN

Pucyrredón 140 | Salta
Tel 4-318318
www.mikro.com.ar

mikro

tecnología que sirve